

Mont-Carmel, font-ils donc si profondément instruits des secrets de la langue hébraïque ? Le moïen d'en douter puisqu'ils en citent quelques fois 3 ou 4 mots de suite, & qu'il faut au moins savoir les lire & copier dans Dom Calmet, & d'autres interprètes où on les trouve sans peine & où tous les beaux esprits du jour les ont cherchés avec succès pour nourrir la chicaneuse philosophie ? Que dire de M<sup>r</sup>. Kennicot, de Mr. Michaelis qui tout récemment encore ont donné à ce genre de plagiat la plus engageante aisance ? Enfin comment douter de la science des RR. PP. puisqu'ils savent dire *Adma* au lieu d'*Adama*, *Noach* au lieu de *Noë*, *Nebukadnezar* au lieu de *Nabuchodonosor* &c, & tant d'autres choses qui décelent une érudition rare & modeste (a). Mais ce qui est plus constant

---

respectable à tant d'égards reposer sur les objets qu'il cache, plutôt que de rendre ce dépôt précieux (déjà confié hélas ! à des mains trop foibles) sujet à l'inquiétude de l'imagination, à la fantaisie des savans factices, à l'étalage d'une érudition illusoire, à des disputes grammaticales, toujours ennuyeuses & pédantesques, souvent dirigées par des vues dangereuses, & dont les sectaires de tous les siècles ont seu tirer un parti si funeste à l'Eglise de Jesus-Christ.

(a) Diverses réflexions sur ce néologisme puéril & infiniment nuisible, qui dénaturé les notions historiques, donne je ne sais quelle mobilité au récit des écrivains sacrés, déroute l'attention & l'intelligence du peuple accoutumé aux noms reçus depuis 18 siècles dans l'instruction publique : 1<sup>er</sup> Déc. 1736, p. 286.